

UP Index, Volume 27, 1994

Authors and Titles

Ammon, Ulrich	On the German Language in North Carolina	2:34
Berkemeyer, Victoria C.	Anaphoric Resolution and Text Comprehension for Readers of German	2:15
Dietrick, Linda	German Literature and Generation X	2:1
Heinemann, Paul	Börsenberichte: A Tip for Beginning Business German . . .	2:50
Henderson, Ingeborg	Multikulturalismus als Unterrichtsgegenstand	2:29
Landwehr, Margarete	Reading Strategies for the Deciphering of Persuasive Texts: Heinrich von Kleist's "Der Zweikampf"	2:7
Lier, Harald S.	Muttersprachler als Sprachlehrer: Chancen und Risiken . . .	2:43
Rings, Lana	Beyond Grammar and Vocabulary: German and American Differences in Routine Formulae and Small Talk	2:23
Strzelczyk, Florentine	Spracherwerbstheorie und Interkulturalität: Zwei Kriterien in der Lehrwerkanalyse dargestellt an <i>Sprachbrücke 1</i> . . .	1:109

Focus Articles: German in the 21st Century

Critchfield, Anne L.	A Primer for Teachers of German: Five Lessons for the New Millenium	1:11
Donahue, William C.	"We shall not speak of it": Nazism and the Holocaust in the Elementary College German Course	1:88
King, Lynda J., and John A. Young	Study Abroad: Education for the 21st Century	1:77
Kleinsasser, Robert C.	Foreign Language Teacher Certification: <i>Quo Vadis?</i>	1:45
Kramsch, Claire, and Thomas Nolden	Redefining Literacy in a Foreign Language	1:28
Legutke, Michael K.	Teachers as Researchers and Teacher Trainers: An Inservice Project for German in the Pacific Northwest . . .	1:56
Nollendorfs, Valters	Out of <i>Germanistik</i> : Thoughts on the Shape of Things to Come	1:1
Penzl, Herbert	Droht noch eine Rechtschreibreform in Deutschland?	1:105
Rankin, Jamie	Hit or Miss, or Missing: The Role of Second Language Acquisition Research in Language Teacher Training	1:18
Wildner-Bassett, Mary E.	The Language Discovery Environment in the German Classroom of the 21st Century	1:36

Book Reviews

Anthony, William, and Franziska Lys	<i>Drehort: Neubrandenburg</i> (Donna C. Van Handle)	1:140
Beardsmore, Hugo W. B., ed.	<i>European Models of Bilingual Education</i> (Craig Nickisch) .	1:148
Beeretz, Franz Leo, et al.	<i>Thema: Gewalt: 36 Arbeitsblätter für einen fachübergreifenden Unterricht Gymnasium/ Realschule</i> (Helen G. Morris-Keitel)	2:100
Behal-Thomsen, Heinke, Angelika Lundquist-Mog, and Paul Mog	<i>Typisch deutsch? Arbeitsbuch zu Aspekten deutscher Mentalität</i> (Mark E. Cory)	1:140
Borries, Mechthild, and Dagmar Ploetz, eds.	<i>Martin Walser: Werkheft Literatur</i> (Frank Pilipp)	2:110

UP Index, Volume 27, 1994

Authors and Titles

Ammon, Ulrich	On the German Language in North Carolina	2:34
Berkemeyer, Victoria C.	Anaphoric Resolution and Text Comprehension for Readers of German	2:15
Dietrick, Linda	German Literature and Generation X	2:1
Heinemann, Paul	Börsenberichte: A Tip for Beginning Business German . . .	2:50
Henderson, Ingeborg	Multikulturalismus als Unterrichtsgegenstand	2:29
Landwehr, Margarete	Reading Strategies for the Deciphering of Persuasive Texts: Heinrich von Kleist's "Der Zweikampf"	2:7
Lier, Harald S.	Muttersprachler als Sprachlehrer: Chancen und Risiken . . .	2:43
Rings, Lana	Beyond Grammar and Vocabulary: German and American Differences in Routine Formulae and Small Talk	2:23
Strzelczyk, Florentine	Spracherwerbstheorie und Interkulturalität: Zwei Kriterien in der Lehrwerkanalyse dargestellt an <i>Sprachbrücke 1</i> . . .	1:109

Focus Articles: German in the 21st Century

Critchfield, Anne L.	A Primer for Teachers of German: Five Lessons for the New Millenium	1:11
Donahue, William C.	"We shall not speak of it": Nazism and the Holocaust in the Elementary College German Course	1:88
King, Lynda J., and John A. Young	Study Abroad: Education for the 21st Century	1:77
Kleinsasser, Robert C.	Foreign Language Teacher Certification: <i>Quo Vadis?</i>	1:45
Kramsch, Claire, and Thomas Nolden	Redefining Literacy in a Foreign Language	1:28
Legutke, Michael K.	Teachers as Researchers and Teacher Trainers: An Inservice Project for German in the Pacific Northwest . . .	1:56
Nollendorfs, Valters	Out of <i>Germanistik</i> : Thoughts on the Shape of Things to Come	1:1
Penzl, Herbert	Droht noch eine Rechtschreibreform in Deutschland?	1:105
Rankin, Jamie	Hit or Miss, or Missing: The Role of Second Language Acquisition Research in Language Teacher Training	1:18
Wildner-Bassett, Mary E.	The Language Discovery Environment in the German Classroom of the 21st Century	1:36

Book Reviews

Anthony, William, and Franziska Lys	<i>Drehort: Neubrandenburg</i> (Donna C. Van Handle)	1:140
Beardsmore, Hugo W. B., ed.	<i>European Models of Bilingual Education</i> (Craig Nickisch) .	1:148
Beeretz, Franz Leo, et al.	<i>Thema: Gewalt: 36 Arbeitsblätter für einen fachübergreifenden Unterricht Gymnasium/ Realschule</i> (Helen G. Morris-Keitel)	2:100
Behal-Thomsen, Heinke, Angelika Lundquist-Mog, and Paul Mog	<i>Typisch deutsch? Arbeitsbuch zu Aspekten deutscher Mentalität</i> (Mark E. Cory)	1:140
Borries, Mechthild, and Dagmar Ploetz, eds.	<i>Martin Walser: Werkheft Literatur</i> (Frank Pilipp)	2:110

- Buscha, Joachim, Getraud Heinrich, and Irene Zoch
 Charpentier, Marc, Rotraud Cros, Ute Dupont, and Carmen Marcou
 ———
 Cros, Rotraud
 Durrell, Martin
 Ehlers, Svantje
 Eismann, Volker, Hans Magnus Enzensberger, et al.
 Felix and Theo
 Götz, Dieter, Günther Haensch, and Hans Wellmann
 Graves, Paul G.
 Griesbach, Heinz
 ———
 ———, and Gudrun Ehlig
 Guilloton, D.S., and A.D. Langdon
 Hansel, Bettina
 Helbig, Gerhard, and Helga Albrecht
 Hutchinson, Peter, and Alan G. Jones eds.
 Krueger, Merle, and Frank Ryan, eds.
 Merrifield, Doris F.
 Mishima, Kenichi, and Hikaru Tsuji, eds.
 Moeller, Jack, Helmut Liedloff, Winnifred R. Adolph, and Barbara Mabee
- Modalverben* 8th ed. (William E. Petig) 2:104
- Sprechende Bilder: Deutsch lernen mit Kunstbildern.*
Caspar David Friedrich: Kreidefelsen auf Rügen
 (Linda S. Pickle) 2:109
- Sprechende Bilder: Deutsch lernen mit Kunstbildern.*
George Grosz: Querschnitt 1919/1920
 (Thomas R. Nadar) 2:109
- 10 kleine Zappel Männer: Deutsch als Fremdsprache*
für Vor- und Grundschulkinder. Zappelmann, du bist dran:
Mein erstes Sing-, Bastel- und Spielheft
 (Susan R. Thome) 1:137
- Using German: A Guide to Contemporary Usage*
 (Gerald F. Carr) 1:149
- Literarische Texte lesen lernen* (Kay U. Herr) 1:143
- Die Suche: Das andere Lehrwerk für Deutsch*
als Fremdsprache (Charlotte Melin) 2:98
- Leichte Lektüren: Deutsch als Fremdsprache*
in drei Stufen (Linda Moehle-Vieregge) 2:98
- Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch*
als Fremdsprache (Charles J. James) 2:111
- Streetwise German: Speaking and Understanding*
Colloquial German (Linda Moehle-Vieregge) 2:102
- Aktuell und interessant: Die Bundesrepublik Deutschland.*
Lesetexte zur Landeskunde. Neubearbeitung 1993
 (Christine Cronjäger) 2:107
- Bauplan Deutsch: Eine Übungsgrammatik*
zum Selbststudium und für den Unterricht mit
"Satzbauhelfer" (Thomas K. Wolber) 1:149
- 4000 deutsche Verben: Ihre Formen*
und ihr Gebrauch (Silvia Anna Rode) 1:150
- Variations on Falun: A Comparative Anthology*
for the Advanced German Reader (Michael Ossar) 2:100
- The Exchange Student Survival Kit* (Ingrid Luchini) 1:153
- Die Negation* (William E. Petig) 1:151
- Wende '89: Von der DDR zu den fünf neuen Ländern*
 (James C. Davidheiser) 1:142
- Language and Content: Discipline- and Content-Based*
Approaches to Language Study (John F. Lalande II) 1:143
- Deutsche Wirtschaftssprache für Amerikaner* 3rd ed.
 (Thomas H. Leech) 2:103
- Deutschlandstudien international 2: Dokumentation*
des Symposiums "Interkulturelle Deutschlandstudien:
Methoden, Möglichkeiten und Modelle" in Takayama,
Japan 1990 (Thomas H. Leech) 1:147
- Kaleidoskop: Kultur, Literatur und Grammatik.* 4th ed.
 (Charlotte and Wolfgang Elfe) 2:97

Mog, Paul, and Hans Joachim Althaus, eds. Muhr, Rudolf, ed.	<i>Die Deutschen in ihrer Welt: Tübinger Modell einer integrativen Landeskunde</i> (Jörg Roche) 1:141 <i>Internationale Arbeiten zum österreichischen Deutsch und seinen nachbarlichen Bezügen</i> (Jürgen Koppensteiner) 2:105
Parry, Christoph	<i>Menschen, Werke, Epochen: Eine Einführung in die deutsche Kulturgeschichte</i> (Peter Kastner-Wells) 2:108
Pressler, Mirjam	<i>Bitterschokolade</i> (Carol Anne Costabile-Heming) 2:101
Rabitsch, Erich, and Helmut Wich-Fähndrich	<i>Klick-Klack 1: Deutsch für Kinder und Jugendliche</i> (Carolyn Kemplin) 1:138
Rausch, Rolf, and Ilka Rausch	<i>Deutsche Phonetik für Ausländer</i> (Katharina Barbe) 1:152
Rothhaas, Norbert, ed.	<i>Vereinfachte Texte zum Theaterspielen: Der Hase und der Igel, Des Kaisers neue Kleider, Die goldene Gans</i> (Thomas R. Nadar) 1:139
Rug, Wolfgang, and Andreas Tomaszewski	<i>Grammatik mit Sinn und Verstand</i> (Bradley A. Holtman) 2:104
Schreiber, Herbert, Karl-Ernst Sommerfeldt, and Günter Starke	<i>Deutsche Substantive</i> (William E. Petig) 1:151
Shirer, Robert K.	<i>Kulturelle Begegnungen: Cross-Cultural Mini-Dramas</i> (Claudia A. Becker) 2:106
Simon, Wolfgang	<i>Mitschnitte: Anregungen zur Arbeit mit Lese-, Hör- und Videotexten im DaF-Unterricht</i> (Helen G. Morris-Keitel) 1:144
van Dijk, Margreet, et al.	<i>Das Haus der Maus: Lese-Lern-Heft für Kinder mit anderer Muttersprache</i> (Maureen dePagter) 1:137
Wells, Larry D.	<i>Handbuch zur deutschen Grammatik: wiederholen und anwenden</i> (Alan Lareau) 1:136
Wicke, Rainer E.	<i>Aktive Schüler lernen besser: Ein Handbuch aus der Praxis für die Praxis</i> (Hal H. Rennert) 1:145
Wotjak, Barbara, and Manfred Richter	<i>sage und schreibe: Deutsche Phraseologismen in Theorie und Praxis</i> (Katrin Schneider) 1:146

Reports

Benseler, David P.	Survey of U.S. Doctoral Degrees Related to the Teaching of German—1993 2:80
Darwin, Scott	A Sampling of Textbooks from the Former German Democratic Republic: A Personal View 2:69
Hausmann, Delbert C., and Cheryl A. Baggs	"The Most Rewarding, Magical Time of My Life": The Twenty-fifth Anniversary of the AATG's Testing and Awards Program 2:76
Stabreit, Immo	"Gedanken zur Lage Deutschlands": Ansprache des deutschen Botschafters bei der AATG Jahrestagung, San Antonio, Texas, 20. November 1993 2:85

Software and Video Reviews/Instructional Technology

Harroff, Stephen	COLLINS ON-LINE Bilingual Dictionary 1:133
Pusack, James P.	Invitation to My Colleagues. R.S.V.P 2:95

Tools for the Classroom

- Bryant, Keri L., and Rosa Marie Pohl Flights of Fancy: Imaginary Travels as Motivation
for Reading, Writing, and Speaking German 1:124
- Byrd, David R. Peer Editing: Common Concerns and Applications
in the Foreign Language Classroom 1:119
- Hoecherl-Alden, Gisela, and Jennifer Boyce What's the Story? A Suggestion for an Oral
Exam and Its Assessment in Beginning
and Intermediate German Classes 2:62
- Wheeler, Jeffrey J. Ich möchte wohl Konjunktiv lernen: Using Mozart
to Teach the Subjunctive 1:115

Miscellaneous

- Contributors 1:127, 2:91
- UP Quiz 1:131, 2:93
- UP Index, Volume 26, 1993 1:155
- Wie sagt man das? 1:129